

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 19. října 2011

o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru pro zemědělství zřízeného Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty ke změně přílohy 9 uvedené dohody

(2011/793/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na rozhodnutí Rady a Komise (2002/309/ES, Euratom) týkající se Dohody o vědeckotechnické spolupráci ze dne 4. dubna 2002 o uzavření sedmi dohod se Švýcarskou konfederací⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 2 druhý pododstavec šestou odrážku uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty⁽²⁾ (dále jen „dohoda“) vstoupila v platnost dne 1. června 2002.
- (2) Článkem 6 dohody se zřizuje Smíšený výbor pro zemědělství (dále jen „výbor“) odpovědný za správu dohody a za zajišťování jejího řádného fungování.
- (3) V souladu s čl. 6 odst. 4 a 7 dohody přijal výbor dne 21. října 2003 svůj jednací řád⁽³⁾ a založil pracovní skupiny nezbytné pro správu příloh dohody⁽⁴⁾.
- (4) Dvoustranná pracovní skupina pro „ekologické produkty“ se sešla, aby posoudila zejména oblast působnosti přílohy 9, pravidla dovozu, jež smluvní strany uplatňují, a výměnu informací, jež mezi nimi probíhá; dále aby v tomto smyslu výboru předložila doporučení s cílem přílohu 9 dohody upravit.

(5) V souladu s článkem 11 dohody může výbor rozhodnout o změnách příloh dohody.

(6) Vedoucí delegace Evropské unie ve Smíšeném výboru pro zemědělství vyjadřuje souhlas Evropské unie s konečným zněním předlohy rozhodnutí smíšeného výboru.

(7) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 37 nařízení Rady (ES) č. 834/2007⁽⁵⁾,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj Evropské unie ve Smíšeném výboru pro zemědělství zřízeném podle článku 6 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty se zakládá na předloze rozhodnutí Smíšeného výboru pro zemědělství, která se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Rozhodnutí Smíšeného výboru pro zemědělství bude po svém přijetí zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 19. října 2011.

Za Komisi
Dacian CIOLOȘ
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132.

⁽³⁾ Společný postoj přijatý Radou dne 21. července 2003; Rozhodnutí Smíšeného výboru č. 1/2003 ze dne 21. října 2003 o přijetí jednacího řádu (Úř. věst. L 303, 21.11.2003, s. 24).

⁽⁴⁾ Společný postoj přijatý Radou dne 21. července 2003; rozhodnutí Smíšeného výboru č. 2/2003 ze dne 21. října 2003 o zřízení pracovních skupin a přijetí jejich mandátů (Úř. věst. L 303, 21.11.2003, s. 27).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 189, 20.7.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

PŘEDLOHA

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU PRO ZEMĚDĚLSTVÍ č. 2/2011

ze dne 25. listopadu 2011

o změně přílohy 9 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty

SMÍŠENÝ VÝBOR PRO ZEMĚDĚLSTVÍ,

b) odstavec 2 se zrušuje.

s ohledem na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty, a zejména na článek 11 této dohody,

2) Článek 6 se nahrazuje tímto:

vzhledem k těmto důvodům:

„Článek 6

Třetí země a kontrolní orgány v třetích zemích

(1) Dohoda mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (dále jen „dohoda“) vstoupila v platnost dnem 1. června 2002.

1. Strany učiní vše pro to, aby zajistily rovnocennost dovozních režimů pro ekologicky vyprodukované zemědělské produkty pocházející z třetích zemí.

(2) Cílem přílohy 9 dohody je zjednodušit a podpořit dvoustranný obchod s ekologicky vyprodukovanými zemědělskými produkty a potravinami pocházejícími z Evropské unie a ze Švýcarska.

2. V zájmu zajištění rovnocenného přístupu vůči třetím zemím a kontrolním orgánům v třetích zemích při uznávání dotčené strany naváží vhodnou spolupráci, aby využily svých zkušeností, a před tím, než uznají třetí zemi či kontrolní subjekt a než je zanesou do pro tento účel vypracovaných seznamů a do svých správních a právních předpisů, vedou předběžné konzultace.“

(3) V souladu s článkem 8 přílohy 9 dohody pracovní skupina pro ekologické produkty posuzuje všechny záležitosti v souvislosti s přílohou 9 a jejím prováděním a předkládá doporučení výboru. Pracovní skupina se sešla, aby posoudila zejména oblast působnosti dohody, pravidla pro dovoz, jež obě strany dohody uplatňují, a výměnu informací mezi dotýcnými stranami. Pracovní skupina dospěla k závěru, že obsah článků přílohy 9 týkající se zmíněných témat by se měl přizpůsobit vývoji v produkci ekologického zemědělství a vývoji na trhu s ekologickými produkty,

3) Článek 7 se nahrazuje tímto:

„Článek 7

Výměna informací

ROZHODL TAKTO:

1. Podle článku 8 dohody si dotčené strany a členské státy předávají zejména následující informace a dokumenty:

Článek 1

Příloha 9 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty se mění takto:

— seznam příslušných orgánů, kontrolních subjektů a jejich číselný kód, jakož i zprávy o dohledu vykonávaném orgány, jež jsou tímto úkolem pověřeny,

1) Článek 2 se mění takto:

— seznam správních rozhodnutí, kterými se povoluje dovoz ekologicky vyprodukovaných zemědělských produktů pocházejících ze třetích zemí;

a) v odstavci 1 se slovo „rostlinné“ nahrazuje slovem „zemědělské“;

— nesrovnalosti či porušení právních a správních předpisů narušující ekologickou povahu produktu, jež jsou uvedeny v dodatku 1. Úroveň předávání závisí na závažnosti a rozsahu nesrovnalosti nebo porušení zjištěných podle dodatku.

2. Dotčené strany zajistí důvěrné nakládání s informacemi uvedenými v odst. 1 třetí odrážce.“
- 4) Dodatek 1 se nahrazuje dodatkem 1 v příloze tohoto rozhodnutí a dodatek 2 se nahrazuje dodatkem 2 v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. prosince 2011.

V Bruselu dne 25. listopadu 2011.

Za Smíšený výbor pro zemědělství

Vedoucí delegace EU

Nicolas VERLET

*Předseda a vedoucí
švýcarské delegace*
Jacques CHAVAZ

Tajemník výboru

Michaěl WÜRZNER

—

PŘÍLOHA

„Dodatek 1

Seznam aktů uvedených v článku 3 a týkajících se ekologicky vyprodukovaných zemědělských produktů a potravin

Právní předpisy použitelné v Evropské unii

- Nařízení Rady (ES) č. 834/2007 ze dne 28. června 2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení (EHS) č. 2092/91 (Úř. věst. L 189, 20.7.2007, s. 1), naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 967/2008 ze dne 29. září 2008 (Úř. věst. L 264, 3.10.2008, s. 1).
- Nařízení Komise (ES) č. 889/2008 ze dne 5. září 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů, pokud jde o ekologickou produkci, označování a kontrolu (Úř. věst. L 250, 18.9.2008, s. 1), naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 426/2011 ze dne 2. května 2011 (Úř. věst. L 113, 13.5.2011, s. 1).
- Nařízení Komise (ES) č. 1235/2008 ze dne 8. prosince 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007, pokud jde o opatření pro dovoz ekologických produktů ze třetích zemí (Úř. věst. L 334, 12.12.2008, s. 25), naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 590/2011 ze dne 20. června 2011 (Úř. věst. L 161, 21.6.2011, s. 9).

Právní předpisy použitelné ve Švýcarské konfederaci

- Vyhláška ze dne 22. září 1997 o ekologickém zemědělství a označování ekologických produktů a potravin (vyhláška o ekologickém zemědělství), naposledy pozměněná dne 27. října 2010 (RO 2010 5859).
- Vyhláška Spolkového ministerstva pro hospodářství ze dne 22. září 1997 o ekologickém zemědělství, naposledy pozměněná dne 25. května 2011 (RO 2011 2369).

Vyloučení z režimu rovnocennosti

- Švýcarské produkty obsahující složky vyprodukované v rámci systému přechodu na ekologické zemědělství.
- Produkty pocházející ze švýcarského chovu koz, pokud se na zvířata vztahuje výjimka podle článku 39d vyhlášky o ekologickém zemědělství a označování ekologických produktů a potravin (*).

(*) (RS 910.18)“

„Dodatek 2

Prováděcí pravidla

Pravidla pro označování ekologických krmiv platná v právních předpisech dovážející smluvní strany se použijí pro dovozy druhé strany.“
